

VP700/1000/1200/1600E(I)LCD

Manual del usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad. Lea y siga todas las instrucciones de instalación atentamente durante la instalación y uso de la unidad. Lea este manual completamente antes de desempaquetar, instalar o utilizar la unidad SAI.

¡PRECAUCIÓN! El SAI debe estar conectado a una toma de CA con conexión a tierra y que, además, cuente con la protección de un fusible o de un interruptor de circuito.

NO enchufe el SAI a una toma de corriente que no esté conectada a tierra. Si necesita desactivar el suministro de energía al equipo, apague y desenchufe el SAI.

¡PRECAUCIÓN! ¡NO UTILICE ESTE PRODUCTO COMO EQUIPO MÉDICO O DE MANTENIMIENTO DE VIDA! CyberPower no vende productos para soporte vital o aplicaciones médicas. **NO** utilice este producto de ninguna manera que pueda afectar al funcionamiento y la seguridad de los equipos de soporte vital, de las aplicaciones médicas o de la atención al paciente.

¡PRECAUCIÓN! Las partes activas peligrosas del interior del producto pueden activarse por la batería incluso cuando la alimentación de entrada de CA está desconectada.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar el riesgo de incendio o descargas eléctricas, instale el producto en un área interior con control de temperatura y humedad que no contenga contaminantes conductores. (Consulte las especificaciones para conocer el intervalo de temperatura y humedad aceptable).

¡PRECAUCIÓN! Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no quite la tapa. En el interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario.

¡PRECAUCIÓN! Para evitar descargas eléctricas, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación de CA antes de instalar un componente informático.

¡PRECAUCIÓN! ¡NO UTILIZAR EN O CERCA DE ACUARIOS! Para reducir el riesgo de incendio, no utilice el producto en acuarios o cerca de estos. La condensación generada por el acuario puede entrar en contacto con los terminales eléctricos metálicos y provocar un cortocircuito.

¡NO USE EL SAI EN NINGÚN TRANSPORTE! Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no use la unidad en ningún tipo de transporte, como aviones o barcos. El efecto de los impactos o las vibraciones causadas durante el tránsito y el ambiente húmedo pueden causar un cortocircuito en la unidad.

INSTALAR EL SISTEMA SAI

ABRIR EL PAQUETE

La caja debe contener los siguientes artículos:

- (1) Unidad SAI x 1.
- (2) Cable USB x 1.
- (3) Manual del usuario x 1.
- (4) Guía de inicio rápido en varios idiomas (para la UE) x 1.
- (5) Cable de alimentación x 1 (el tipo y la cantidad pueden diferir según el modelo).

INFORMACIÓN GENERAL

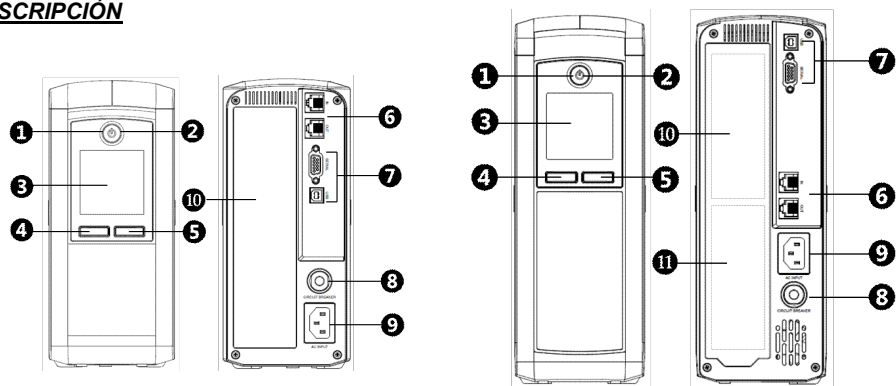
Los modelos **VP700/1000/1200/1600E(I)LCD** proporcionan regulación de voltaje automática para suministro eléctrico inestable y proporcionan batería de reserva durante los cortes de corriente. Los modelos **VP700/1000/1200/1600E(I) LCD** garantizan energía estable para su sistema informático y su software incluido y guardará automáticamente los archivos abiertos y cerrará el sistema informático durante una pérdida del suministro eléctrico.

CÓMO DETERMINAR LOS REQUISITOS DE POTENCIA DEL EQUIPO

- Asegúrese de que los requisitos de voltiamperios totales de su PC, monitor y periféricos no superan los 700 VA/1000 VA/1200 VA/1600 VA.
- Asegúrese de que el equipo que está enchufado a las tomas alimentadas por batería no supera la capacidad nominal de la unidad SAI según esto valores: 700 VA/ 390 W para el modelo de LCD VP700E(I), 1000 VA/550 W para el modelo VP1000E(I)LCD, 1200 VA/720 W para el modelo VP1200E(I)LCD, 1600 VA/960 W para el modelo VP1600E(I)LCD. Si se superan las capacidades nominales de la unidad, se puede producir una condición de sobrecarga y provocar el apagado de la unidad del SAI o la activación del disyuntor del circuito.
- Hay muchos factores que pueden afectar a la cantidad de potencia que necesitará el sistema de PC. Para un rendimiento óptimo del sistema, mantenga la carga por debajo del 80 % de la capacidad nominal de la unidad.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

DESCRIPCIÓN



VP700/1000E(I)LCD

VP1200/1600E(I)LCD

- Interruptor de alimentación**
Se utiliza como el interruptor principal de encendido y apagado para los equipos conectados a las tomas de corriente suministradas con la batería.
- Indicador de encendido**
Este indicador LED se ilumina cuando la alimentación de la red eléctrica es normal y las tomas del SAI proporcionan una alimentación sin subidas ni picos.
- Pantalla de módulos LCD**
La pantalla LCD inteligente y de alta resolución muestra toda la información del SAI con iconos y mensajes. Para obtener más información, consulte la *Guía de configuración de funciones*.
- Botón Pantalla/Seleccionar**
El botón se puede utilizar para seleccionar el contenido de la pantalla LCD, como por ejemplo la tensión de entrada, la tensión de salida y el tiempo de funcionamiento estimado. Para obtener más información, consulte la *Guía de configuración de funciones*.
- Botón Silencio/Intro**
El botón se puede utilizar para silenciar la alarma, confirmar la configuración y entrar en las funciones. Para obtener más información, consulte la *Guía de configuración de funciones*.
- Puertos de protección de comunicación**
Los puertos de protección de comunicación protegerán cualquier módem estándar, fax, línea telefónica, red o conexión Ethernet (RJ11/RJ45).
- Puerto serie/USB a PC**
El puerto serie y USB permite la conexión y comunicación del puerto serie DB-9 o USB del equipo con la unidad SAI. La unidad SAI comunica su estado a la aplicación de software **PowerPanel® Personal**.
NOTA: Solamente se puede utilizar uno de estos dos puertos como comunicación y control de la unidad SAI al mismo tiempo.
- Disyuntor**
Ubicado en el panel posterior del SAI, el disyuntor sirve para proporcionar protección contra sobrecargas y errores.
- Entrada de CA**
Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente eléctrica correctamente cableada y conectada a tierra.
- Salidas con batería de reserva y con protección contra sobretensiones**
La unidad tiene varias tomas con supresión de sobretensiones que funcionan con batería para los equipos conectados para garantizar el funcionamiento ininterrumpido temporal de estos durante un corte de energía. Compruebe el tipo y la cantidad de tomas para los diferentes modelos en la siguiente tabla.
- Salidas protegidas contra sobretensiones**
Proporciona protección contra subidas de tensión para dispositivos que no requieren batería de reserva.

Tipo de salida	DE	FR	IEC	AU	
Tomas protegidas con batería de reserva y contra subidas de tensión	700/1000 VA	4	4	6	3
	1200/1600 VA	4	4	4	3
Salidas protegidas contra sobretensiones	700/1000 VA	0	0	0	0
	1200/1600 VA	1	1	4	1

GUÍA DE INSTALACIÓN DE HARDWARE

- La nueva unidad SAI se puede utilizar nada más recibirla. Sin embargo, se recomienda recargar la batería durante al menos 8 horas para garantizar que se alcance la capacidad de carga máxima de la misma. Puede producirse una pérdida de la carga durante el transporte y almacenamiento. Para recargar la batería, simplemente deje la unidad enchufada a una toma de CA. La unidad se cargará tanto si está encendida (ON) como si está apagada (OFF).
Nota: Este SAI está diseñado con una función de seguridad que impide que el sistema se encienda durante el transporte. La primera vez que encienda el SAI tendrá que conectarlo a una toma de CA o, de lo contrario, no se encenderá.
- Con el SAI apagado y desenchufado, conecte su PC, el monitor y cualquier dispositivo de almacenamiento de datos alimentado externamente (unidad Zip, unidad Jazz, unidad de cinta, etc.) a las tomas de corriente con alimentación de batería. **NO enchufe impresoras láser, fotocopiadoras, calefactores, aspiradoras, trituradoras de papel ni ningún otro dispositivo eléctrico de gran potencia a las salidas con alimentación de batería del SAI. Las demandas de energía de estos dispositivos sobrecargarán y, posiblemente, dañarán la unidad.**
- Para proteger la red, conecte un cable de red entre la roseta de la pared y la toma ENTRADA del SAI. Luego, conecte el cable de red desde la toma SALIDA del SAI a su PC o dispositivo de red.
- Enchufe el SAI a una toma conectada a tierra de 2 o 3 clavijas (toma de corriente de la pared). Asegúrese de que la toma distribuidora de la pared está protegida con un fusible o disyuntor y no utilice equipos de gran potencia (como por ejemplo aparatos de aire acondicionado, refrigeradores, copadoras, etc.).
- Presione el interruptor de encendido para encender la unidad. La luz del indicador de encendido se iluminará y la unidad emitirá un "pitido".
- Si se detecta una sobrecarga, sonará una alarma audible y la unidad emitirá un pitido prolongado. Para solucionar esta situación, apague el SAI y desenchufe al menos un equipo de las tomas con alimentación de batería. Espere 10 segundos. Asegúrese de que el disyuntor está presionado y, a continuación, encienda el SAI.
- El SAI está equipado con una función de carga automática. Cuando el SAI se enchufa a una toma de corriente de CA, la batería se recargará automáticamente.
- Para mantener una carga óptima de la batería, deje el SAI enchufado a una toma de corriente eléctrica en todo momento.
- Para almacenar el SAI durante un prolongado período de tiempo, tápelo y almacénelo con la batería completamente cargada. Recargue la batería cada tres meses para garantizar el período de vida útil de la misma.

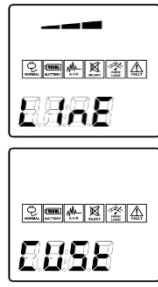










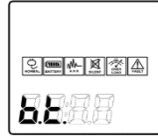

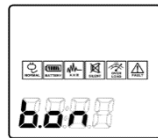


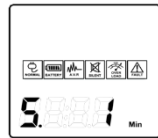
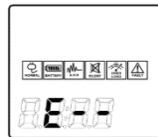



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	VP700E(I)LCD	VP1000E(I)LCD	VP1200E(I)LCD	VP1600E(I)LCD
Capacidad	700 VA/390 W	1000 VA/550 W	1200 VA/720 W	1600 VA/960 W
Entrada				
Tensión de entrada nominal	220-240 V			
Intervalo de voltaje	167-295 Vca			
Intervalo de frecuencias	50/60 Hz +/- 5 Hz (detección automática)			
Función AVR	Sí			
Salida				
Tensión de salida con batería	220-240 V			
Frecuencia de salida con batería	50/60 Hz +/- 1 %			
Protección contra sobrecargas	Con suministro eléctrico: Interruptor de circuito. Con batería: limitación de corriente interna			
Características físicas				
Dimensiones máximas (ANxALxFO)	100 x 227 x 260 mm		100 x 281 x 355 mm	
Peso (kg)	5,1 kg	6,2 kg	9,6 kg	10,4 kg
Batería				
Batería de ácido de plomo que no necesita mantenimiento	12 V/7 Ah x 1	12 V/9 Ah x 1	12 V/7,2 Ah x 2	12 V/9 Ah x 2
Tiempo de recarga típico	8 horas			
Diagnósticos de advertencia				
Indicadores	Encendido, pantalla LCD			
Alarmas audibles	Con batería, batería baja y sobrecarga			
Condiciones medioambientales				
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 40 °C			
Humedad relativa de funcionamiento	De 0 - 90 %			
Comunicación				
Software PowerPanel® Personal	Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP / 2000, Server2012 / 2008 / 2003, Linux			
Administración				
Cargador automático	Sí			
Reinicio automático	Sí			
Interfaz USB	Sí			
Certificaciones				
Certificaciones	CE, EAC y RCM			

GUÍA DE CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

	Encendido: Mantenga presionado el botón ALIMENTACIÓN. Escuchará un tono constante durante 1 segundo, seguido de un pitido breve. Suelte el botón después del pitido breve.
	Apagado: Mantenga presionado el botón ALIMENTACIÓN. Escuchará un tono constante durante 1 segundo, seguido de dos pitidos breves. Suelte el botón después de dos pitidos breves.
	SELECT DISPLAY PANTALLA: Presione el botón durante 3 segundos para cambiar el estado actual de la pantalla LCD entre "Suspensión de la pantalla en 1 minuto (dos pitidos)" y "Suspensión de la pantalla LCD en 30 minutos (un pitido)". <ul style="list-style-type: none"> Suspensión de la pantalla en 1 minuto: En el modo Línea, la pantalla LCD se apagará automáticamente después de 1 minuto de inactividad. Suspensión de la pantalla en 30 minutos: En el modo Línea, la pantalla LCD se apagará automáticamente después de 30 minutos de inactividad. En el modo de batería, la pantalla LCD siempre estará encendida. SELECCIONAR: Presione brevemente el botón para ver la información sobre el SAI o desplácese hacia abajo por el menú de funciones u opciones en el modo de configuración.
	ENTER MUTE SILENCIO: Presione el botón durante 3 segundos para habilitar (un pitido) o deshabilitar (dos pitidos) la alarma audible, respectivamente. INTRO: Presione brevemente el botón para confirmar la configuración o entrar en las funciones.
	Entrar en el modo de configuración: Presione "SELECCIONAR" y "INTRO" al mismo tiempo durante aproximadamente 3 segundos para acceder a las 11 funciones del modo de configuración. Seleccionar función: Presione brevemente el botón "SELECCIONAR" para desplazarse hacia abajo por el menú de funciones y opciones. Presione brevemente el botón "INTRO" para entrar en las opciones de configuración. Confirmar opción: Cuando se selecciona una opción, presione brevemente el botón "INTRO". Una vez confirmada la configuración, la pantalla LCD dejará de parpadear.

Función	Pantalla LCD	Opciones	Predeterminado	Descripción
Potencia de la red eléctrica	 CUST: solamente cuando se configura el voltaje I/P MIN o MÁX.	Deficiente (167 V~295 V)  Normal (171 V~291 V)  Buena (175 V~287 V)  ESC (Escape al menú de funciones)	Deficiente	Esta función determina cómo el SAI cambia al modo de batería. Se pueden elegir 3 intervalos de voltaje de salida diferentes conforme a la calidad del servicio de la red eléctrica pública de CA en su ubicación. Si el servicio de la red eléctrica pública no es estable, puede seleccionar Deficiente (167 V~295 V). El SAI irá al modo de batería con menos frecuencia para tolerar las fluctuaciones de energía de la red eléctrica pública. Si el servicio de la red eléctrica pública no es estable, puede seleccionar Buena (175 V~287 V). La unidad pasará al modo de batería con más frecuencia.
Voltaje I/P MÁX.		H295, H291 y H287 ESC (Escape al menú de funciones)	H295V	En la configuración Potencia de la red eléctrica, solamente se pueden elegir 3 tipos de intervalos de voltaje fijo. Sin embargo, en esta función puede ajustar minuciosamente el voltaje I/P MÁX. Si el voltaje de la red eléctrica pública suele ser alto y el equipo conectado puede funcionar en esas condiciones, puede establecer el intervalo de voltaje de entrada en un valor más alto para evitar que el SAI pase al modo de batería con tanta frecuencia.
Voltaje I/P MÍN		L167, L171 y L175 ESC (Escape al menú de funciones)	L167V	En la configuración Potencia de la red eléctrica, solamente se pueden elegir 3 tipos de intervalos de voltaje. Sin embargo, en esta función puede ajustar minuciosamente el voltaje I/P MÍN. Si el voltaje de la red eléctrica pública suele ser bajo y el equipo conectado puede funcionar en esas condiciones, puede establecer el intervalo de voltaje de entrada en un valor más bajo para evitar que el SAI pase al modo de regulación automática de voltaje (AVR) o de batería con tanta frecuencia.
Sensibilidad		Baja  Media  Alta  ESC (Escape al menú de funciones)	Media	Si el equipo conectado puede tolerar más eventos de energía (por ejemplo, energía inestable a menudo asociada a las tormentas), seleccione Baja sensibilidad. El SAI pasará al modo de batería con menos frecuencia. Si el equipo conectado es más sensible a los eventos de energía, seleccione Alta sensibilidad. El SAI pasará al modo de batería con más frecuencia.
Advertencia de batería baja		5-8 min ESC (Escape al menú de funciones)	5 minutos	La alarma audible sonará cuando el tiempo de funcionamiento restante sea inferior al valor seleccionado.
Autocomprobación (Prueba de la batería)		SI  ESC (Escape al menú de funciones)	No hay acciones	En el modo de línea, seleccione SI para realizar una autocomprobación de la batería.
Alarma sonora		b.on  b.off  ESC (Escape al menú de funciones)	b.on	Con "b.on", el timbre está habilitado. Con "b.off" el timbre está deshabilitado. Si selecciona b.off, la unidad silenciará todas las alarmas, excepto las condiciones de error o sobrecarga. También puede establecer la alarma audible con el botón SILENCIO mencionado anteriormente.
Suspensión de la pantalla LCD		1, 5, 10 y 30 min ESC (Escape al menú de funciones)	S.1 min	En el modo Línea, la pantalla LCD puede estar configurada para entrar en suspensión automáticamente después de 1, 5, 10 o 30 minutos de inactividad. En el modo de batería, la pantalla LCD siempre está encendida.
Razón del último error				No hay configuración en esta página. Esta página solo mostrará el código de error para la razón del último error. E01: Error del cargador (sobrecarga) E02: Error del cargador (no hay carga) E21: Cortocircuito a la salida. E22: Sobrecarga.
Volver a la configuración predeterminada		SI  ESC (Escape al menú de funciones)	No hay acciones	Seleccione SI para restaurar la configuración predeterminada de fábrica del SAI.
Volver a la pantalla de estado			--	Presione el botón INTRO para salir del modo de configuración y volver a la pantalla de estado.

SOLUCIONAR PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
El botón del interruptor del circuito se proyecta desde la parte posterior de la unidad.	El interruptor se ha activado debido a una sobrecarga.	Apague el SAI y desenchufe al menos una parte del equipo. Espere 10 segundos, restablezca el interruptor presionando el botón y, a continuación, encienda el SAI.
El SAI no funciona durante el tiempo esperado.	Batería no completamente cargada.	Recargue la batería dejando la unidad SAI enchufada.
	La batería está prácticamente agotada.	Póngase en contacto con CyberPower para obtener información sobre las baterías de repuesto.
La unidad SAI no se enciende.	El interruptor de encendido está diseñado para evitar daños provocados al apagar y encender la unidad SAI rápidamente.	Apague el SAI. Espere 10 segundos y, a continuación, enciéndalo.
	La batería está agotada.	Póngase en contacto con CyberPower para obtener información sobre las baterías de repuesto.
	Problema mecánico	Póngase en contacto con CyberPower.
PowerPanel® Personal está inactivo.	El cable USB no está conectado.	Conecte el cable serie USB a la unidad SAI y abra el puerto USB/serie situado en la parte posterior de su PC.
	La unidad no proporciona alimentación por batería.	Apague su PC y el SAI. Espere 10 segundos y vuelva a encender el SAI. Esta operación debe reiniciar la unidad.

Cyber Power Systems, Inc.

Para obtener más información, visite www.cyberpower.com

Fabricante: Cyber Power Systems Inc.

11F., No.26, Jinzhuang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan

